

AKAI

Operator's manual

**CD Music Station with Universal
Dock for iPod**



Gebruikershandleiding- Manuel d'utilisation-Manual de Instrucciones

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES.....	1
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	2
PRÉCAUTIONS DE L'APPAREIL.....	3
PRÉCAUTIONS DES DISQUES COMPACTS.....	3
REMARQUES IMPORTANTES.....	4
PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION.....	5
DESCRIPTION DES BOUTONS ET DES INDICATEURS.....	6
TÉLÉCOMMANDE.....	7
BRANCHEMENT D'APPAREILS EXTERNES.....	8
INSTRUCTIONS D'UTILISATION.....	9
UTILISATION DE LA RADIO.....	14
UTILISATION D'UN CD.....	17
LECTURE DE FICHIERS AUDIO AU FORMAT MP3 ET WINDOWS MEDIA	24
FONCTION USB.....	31
UTILISATION D'UN IPOD.....	32
FONCTIONS SPÉCIALES.....	35
SOIN ET ENTRETIEN.....	40
GUIDE DE DÉPANNAGE.....	41
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	42

AVANT QUE NOUS COMMENÇONS

L'achat de ce nouveau produit vous garantit une qualité de haute performance. Nos ingénieurs ont inclus beaucoup de techniques utiles, conformément aux désirs des consommateurs. Assurez-vous de lire complètement ce mode d'emploi, afin de pouvoir utiliser le maximum de ces possibilités.

Ce produit est fabriqué avec des composants et des normes de haute qualité.

Avant de quitter l'usine, les appareils sont soumis à des tests rigoureux. Toutefois, il est toujours possible que, dû à une manipulation imprudente pendant le transport, l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Si vous constatez un manquement de fonctionnement, après avoir bien lu ce mode d'emploi, veuillez vous référer aux instructions «Service après vente»

Encore une fois, nos remerciements pour votre achat de ce produit.

Pour référer ultérieure, nous vous conseillons de remplir le numéro de série dans la case prévue ci-dessous.

Numéro de modèle : ASB70i

Numéro de série : _____

CATEGORIE 1 PRODUIT LASER

APPAREIL À LASER DE
CLASSE 1

AVERTISSEMENT !
RAYONNEMENT DE LASER INVISIBLE
QUAND L'APPAREIL EST OUVERT ET
DÉVERROUILLÉ
ÉVITEZ DE VOUS EXPOSER AU
FAISCEAU DE LASER



Ce produit contient un laser de basse tension

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ




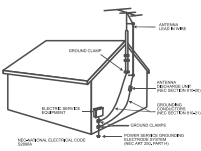
ATTENTION
DANGER D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



Le symbole du foudre avec flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de l'existence d'un courant électrique dangereux à l'intérieur, qui peut être suffisamment puissant pour électrocuter une personne.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur des points importants concernant l'opération et l'entretien (maintenance) dans la documentation de cet appareil.

- 1. Lire les instructions** --- Veuillez lire entièrement le mode d'emploi et les instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
 - 2. Conserver les instructions** -- Le mode d'emploi et les instructions de sécurité doivent être soigneusement conservés, pour future consultation dans le futur, si nécessaire.
 - 3. Respecter les avertissements** --- Tous les avertissements sur l'appareil et le mode d'emploi doivent être suivis.
 - 4. Suivre les instructions** --- Toutes les instructions d'utilisation et d'opération doivent être suivies.
 - 5. Nettoyage** --- Retirez le câble secteur de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de liquide ni de spray nettoyants. Utilisez de préférence un chiffon humidifié.
 - 6. Pièces détachées** --- N'utilisez jamais de pièces détachées qui ne sont pas recommandées par le fabricant, ceci peut être dangereux.
 - 7. Eau et humidité** --- N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau - par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une machine à laver, dans un garage humide, près d'une piscine et autres.
 - 8. Accessoires** --- N'installez pas cet appareil sur des surfaces ou des supports instables. L'appareil peut tomber et blesser sérieusement un enfant ou un adulte, et bien sûr endommager l'appareil. Les appareils associés à un support doivent être en accord avec les instructions du fabricant, et doivent être recommandés par le fabricant. Un appareil sur un meuble roulant doit être déplacé avec soin. De brusques arrêts, une force excessive ou une surface rocheuse peuvent faire basculer la table et l'appareil.
- 
- 9. Ventilation** --- Les trous et les orifices sont là pour aérer l'appareil afin de le protéger contre des surchauffes. Pour éviter l'endommagement de l'appareil, ne bouchez ou recouvrez pas les trous. Ne posez pas cet appareil sur un lit, un sofa, un tapis ou autres. Cet appareil ne doit pas être installé dans un endroit serré, tel qu'une armoire ou un emplacement mural, à moins qu'une ventilation adéquate ait été fournie ou que les instructions du fabricant aient été suivies.
 - 10. Source d'alimentation** --- Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec une source d'alimentation identique à celle indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr de votre source d'alimentation, veuillez vérifier auprès de votre vendeur ou de votre compagnie électrique. Dans le cas où l'appareil fonctionne sur piles, ou toute autre source, veuillez lire les instructions d'utilisation.
 - 11. TOMA DE TIERRA Y POLARIZACIÓN** - Cet appareil peut être muni d'une prise mâle polarisée (une prise polarisée contient 2 fiches, une fiche plus large que l'autre). Ce type de prise mâle ne peut s'insérer dans une prise murale que dans un sens. Si vous ne parvenez pas à insérer la prise correctement, veuillez contacter votre électricien afin qu'il remplace votre prise murale. N'essayez pas de contourner la fonction de sécurité de la prise polarisée.
 - 12. PROTECCIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN** - Les câbles électriques doivent être protégés de manière à ne pas risquer d'être piétinés ni pincés, particulièrement au niveau des connecteurs, des prises murales et au niveau de leur sortie de l'appareil.
 - 13. ERÍODOS DE DESUSO** - Le câble d'alimentation de cet appareil doit être débranché de la prise murale lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.
 - 14. Mise à terre de l'antenne externe** --- Si une antenne externe est reliée à l'appareil, vérifiez que cette antenne est mise à terre afin de protéger l'appareil contre les surcharges et les courants électrostatiques. La section 810 du Code National Électrique (NEC), ANSI/NIPA No. 70, donne les informations suivantes concernant la mise à terre de l'antenne pylône et des supports, du fil d'entrée jusqu'à la sortie de l'antenne, et de la taille des conducteurs de mise à terre, la position de la sortie de l'antenne sur les électrodes et les caractéristiques de l'électrode de mise à terre. Voir Figure 1.
- 
- 15. Orages** --- Pour votre sécurité, veuillez retirer le câble secteur de la prise murale et débrancher l'antenne externe en cas d'orage ou s'il reste inutilisé pendant une longue période. Ceci protégera l'appareil contre les surcharges et les éclairs, qui peuvent endommager l'appareil.
 - 16. Lignes électriques** --- Une antenne externe ne doit pas être située près de lignes électriques ou d'autres circuits électriques, ou dans des endroits où celle-ci peut tomber sur ou toucher ces lignes et ces circuits électriques. Lorsque vous installez une antenne externe, il faut faire très attention à ne pas toucher de tels circuits ou lignes électriques, car tout contact peut être mortel.
 - 17. Surcharge** --- Ne surchargez pas les prises murales, les câbles et les prises électriques afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
 - 18. Insertion d'objets et de liquide** --- N'insérez jamais d'objets dans les orifices de ventilation car ceux-ci pourraient toucher des points à haute tension ou créer des courts-circuits et des risques d'électrocution. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

- 19. Entretien** --- N'essayez pas de réparer cet appareil, car l'ouverture du boîtier peut vous exposer à des courants potentiellement dangereux. Faites appel à un technicien qualifié.
- 20. ENDOMMAGEMENTS QUI NÉCESSITENT UNE REPARATION**--- Débranchez cet appareil et faites appel à un technicien qualifié dans les cas suivants :
- Le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
 - Un liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil.
 - L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
 - L'appareil ne fonctionne pas normalement, même en suivant les instructions du mode d'emploi. Réglez seulement les boutons comme expliqués dans le mode d'emploi . Un mauvais réglage peut endommager l'appareil et nécessite une réparation par un technicien qualifié afin de le remettre en bon état.
 - Lorsque les performances de l'appareil ne sont plus les mêmes - ceci indique qu'un entretien est nécessaire.
- 21. Pièces de rechange** ---Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, vérifiez que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant, ou que celles-ci aient les mêmes caractéristiques que les pièces originales. De mauvaises pièces de rechange peuvent créer des risques d'électrocution, d'incendie et d'autres dangers.
- 22. Vérification de la sécurité** --- Après chaque entretien ou réparation, demandez au technicien de procéder aux vérifications de sécurité afin d'assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.
- 23. Chaleur** --- Cet appareil ne doit pas être installé près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un registre de chaleur, une cuisinière ou tout autre appareil qui produit de la chaleur (y compris d' autres amplificateurs).

ATTENTION!
RAYONNEMENT LASER INVISIBLE
QUAND OUVERT ET SANS VERROUILLAGE
ÉVITEZ TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU.



APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

PRÉCAUTIONS DE L'APPAREIL

SÉCURITÉ

- Avant de l'allumer, vérifiez que l'appareil est compatible avec votre tension résidentielle.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation de la prise murale, tenez l'extrémité de la prise mâle sur les côtés et ne tirez pas sur le câble même.
- Tant que le câble d'alimentation est branché, l'appareil reste sous tension, même s'il est éteint.
- Débranchez immédiatement le câble si des liquides ou des objets sont tombés dans l'appareil. Ne l'utilisez plus, tant qu'il n'a pas été vérifié par un expert.
- N'ouvrez jamais le boîtier. Le faisceau laser à l'intérieur peut vous blesser. Pour les entretiens, veuillez vous adresser à un technicien qualifié.

PLACEMENT

- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé afin d'éviter tout surchauffage.
- N'installez jamais cet appareil près d'une source de chaleur ou en plein soleil.
- Installez-le toujours sur une surface plate, et ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Afin de protéger la lentille, évitez les endroits poussiéreux. Si vous pensez qu'il y a de la poussière à l'intérieur de l'appareil, utilisez un disque autonettoyant.
- Veuillez lire les instructions d'utilisation du disque autonettoyant.

BUÉE

De la buée peut apparaître sur la lentille dans les cas suivants:

- Lorsque l'appareil est déplacé d'une pièce froide à une pièce chaude.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans un endroit humide. Dans ce cas, l'appareil ne peut pas être utilisé. Retirez le disque et attendez une à deux heures jusqu'à ce que la buée disparaisse.

NETTOYAGE

- Utilisez un chiffon doux avec un petit peu de détergent pour nettoyer la surface et les touches de l'appareil.. N'utilisez jamais de papier abrasif, de poudre à cirer ou de solvant alcoolisé.

PRÉCAUTIONS DES DISQUES COMPACT

COMMENT TENIR LES DISQUES

- Afin de protéger les disques, ne touchez jamais la surface des disques.
- N'ajoutez pas d'étiquettes ou d'autocollants sur les côtés des disques.
- N'exposez jamais les disques directement au soleil ou à des hautes températures.
- Conservez les disques dans leur boîtier original.

NETTOYER LES DISQUES

- Avant de jouer les disques, nettoyez la surface du disque avec un chiffon à poussière propre en partant du centre vers l'extérieur.
- N'utilisez jamais de liquides abrasifs, de solvants ou des alcools lors du nettoyage. Ces liquides peuvent endommager sérieusement la surface des disques.

REMARQUES IMPORTANTES

- N'installez pas cet appareil au soleil ou à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, ou au dessus de tout appareil stéréo qui peut produire de la chaleur, ou dans des endroits poussiéreux ou sans ventilation, ou sujets à des vibrations et/ou à une humidité excessive.
- N'essayez jamais de nettoyer cet appareil avec des produits chimiques; ils pourraient endommager le boîtier de cet appareil. Utilisez seulement un chiffon propre et sec.
- Utilisez les touches et les boutons comme expliqués dans le manuel.
- Avant d'allumer cet appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation et que les câbles soient correctement branchés.
- Gardez vos CD dans un endroit frais pour éviter les dommages causés par la chaleur.
- Si vous avez besoin de déplacer cet appareil, débranchez toujours en premier le cordon d'alimentation et les autres câbles des autres appareils.

ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.



Ne jetez pas vos appareils électriques et électroniques usagés avec vos déchets ménagers. Pour plus d'informations sur le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service de collecte des déchets ou le magasin où vous vous avez acheté cet appareil.

La corrosion, l'oxydation, les fuites des piles et tout autre défaut graduel de cette nature, dû à de l'acide, annulera la garantie.

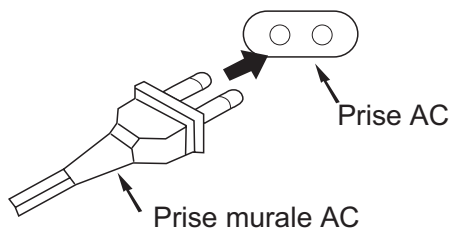
PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

DEBALLAGE ET POSITIONNEMENT

- Enlevez attentivement l'appareil du carton et enlevez tous les matériaux d'emballage de l'appareil.
- Enlevez toutes les étiquettes ou auto-collants qui peuvent être collés sur l'appareil, mais n'enlevez aucune étiquette de la face arrière ou du dessous
- Nous suggérons que vous gardez l'emballage original, pour protéger votre appareil en cas de futur transport.
- Si vous voulez jeter le carton et les matériaux d'emballage, veuillez le faire correctement. Nous veillons à notre environnement.

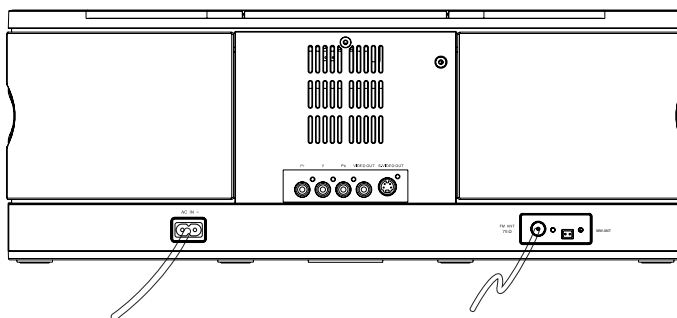
ALIMENTATION ELECTRIQUE

Ce système est conçu pour fonctionner au courant alternatif 230V-240V 50Hz. Le raccordement de ce système sur toutes autres sources d'alimentations électriques peuvent causer de sérieux dégâts à cet appareil. La garantie expire lorsque l'appareil a été mal traité.

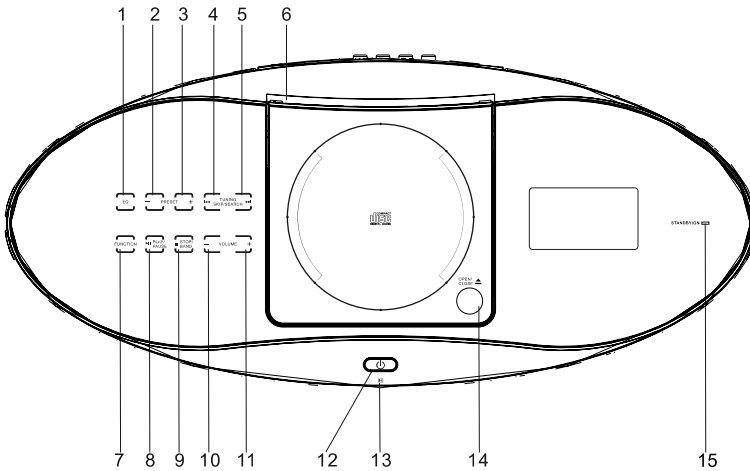
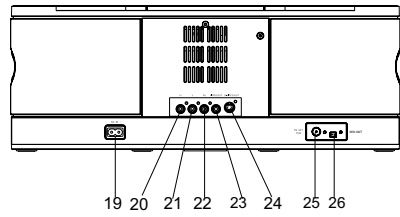
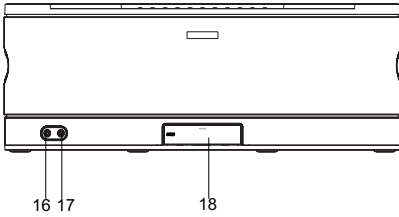


FONCTIONNEMENT DE COURANT ALTERNATIF AC

1. Déroulez entièrement le câble d'alimentation
2. Branchez l'appareil à une prise de 230V-240V AC 50 Hz

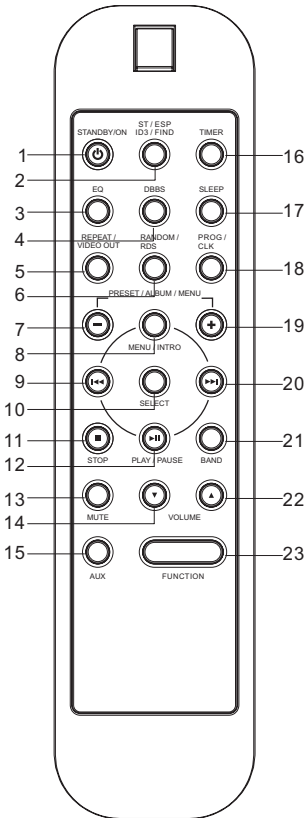


DESCRIPTION DES BOUTONS ET DES INDICATEURS



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Bouton EQ | 14. Bouton OUVERTURE/FERMETURE CD ▲ |
| 2. Bouton PRÉPROGRAMMÉ - | 15. Indicateur VEILLE/MARCHE |
| 3. Bouton PRÉPROGRAMMÉ + | 16. Prise ECOUTEURS |
| 4. Bouton RÉGLAGE
SAUT/RECHERCHE ◀◀ | 17. Prise AUX IN |
| 5. Bouton RÉGLAGE
SAUT/RECHERCHE ▶▶ | 18. Prise iPod/USB |
| 6. Compartiment CD | 19. Prise d'alimentation |
| 7. Bouton FONCTION | 20. Prise composante Pr |
| 8. Bouton LECTURE/PAUSE ▶ | 21. Prise composante Y |
| 9. Bouton STOP/BANDE ■ | 22. Prise composante Pb |
| 10. Bouton VOLUME ▼ | 23. Prise SORTIE VIDÉO |
| 11. Bouton VOLUME ▲ | 24. Prise SORTIE S-VIDÉO |
| 12. Bouton ALIMENTATION ⏻ | 25. Prise ANT FM |
| 13. Capteur de télécommande | 26. Prise ANT MW |

TÉLÉCOMMANDE

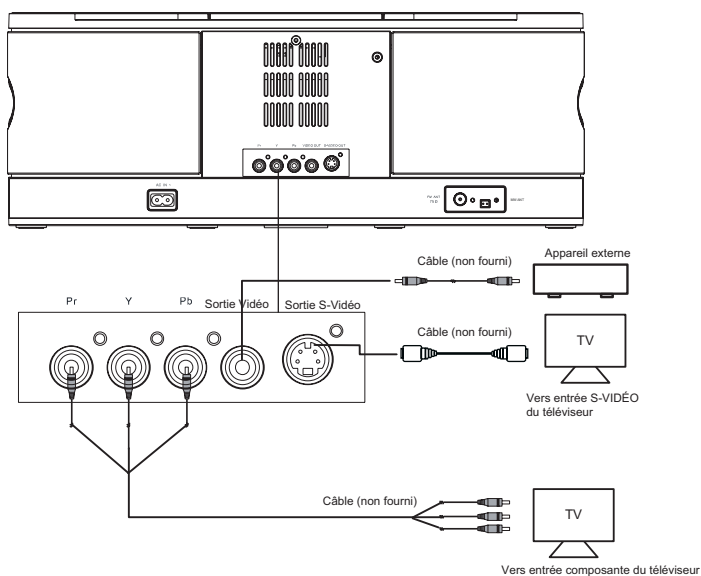


1. Touche VEILLE/MARCHE
2. Touche ST/ESP/ID3/TROUVER
3. Touche EQ
4. Touche DBBS
5. Touche RÉPÉTER/SORTIE VIDÉO
6. Touche ALÉATOIRE/RDS
7. Touche PRÉPROGRAMMÉ/ALBUM/MENU -
8. Touche MENU/INTRO
9. Touche SAUT/RÉGLAGE ◀◀
10. Touche SÉLECTIONNER
11. Touche STOP ■
12. Touche LECTURE/PAUSE ▶▶
13. Touche MUET
14. Touche VOLUME ▼
15. Touche AUX
16. Touche COMPTEUR
17. Touche SOMMEIL
18. Touche PROG/CLK
19. Touche PRÉPROGRAMMÉ/ALBUM/MENU +
20. Touche SAUT/RÉGLAGE ▶▶
21. Touche BANDE
22. Touche VOLUME ▲
23. Touche FONCTION

BRANCHEMENT D'APPAREILS EXTERNES

► Effectuez les connexions décrites ci-dessous.

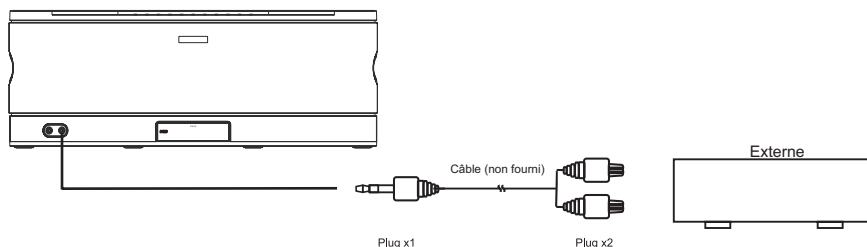
- La connexion VIDÉO nécessite un câble VIDÉO, vendu séparément.
- La connexion S-VIDÉO nécessite un câble S-VIDÉO, vendu séparément.
- La connexion Pr/Y/Pb nécessite un câble à composantes, vendu séparément.



Connectez la(les) prise(s) de sortie audio ou la prise écouteur de l'appareil audio externe aux prises «AUX IN» sur le panneau avant de l'appareil.

LES CÂBLES DE CONNEXION NE SONT PAS INCLUS.

Votre appareil externe peut rester branché en permanence si vous le souhaitez. Il n'est pas nécessaire de débrancher votre appareil externe afin d'écouter la radio ou un CD.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- **Assurez-vous que l'antenne filaire FM a été étendue sur toute sa longueur.**
- **Assurez-vous que des piles ont été insérées dans la télécommande.**
- **Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise de courant qui est toujours allumée.**

Contrôles généraux

La plupart des fonctions principales de cet appareil peuvent être sélectionnées en appuyant directement sur les boutons du panneau avant de l'unité principale, ou en utilisant les touches de la télécommande. Si une fonction n'est accessible qu'avec la télécommande, ou seulement avec les boutons du panneau avant, cela sera clairement indiqué dans les instructions.

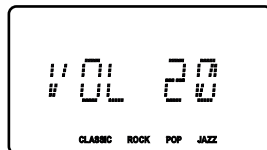
Lorsque vous utilisez cet appareil avec la télécommande, assurez-vous que l'émetteur IR (infrarouge) de la télécommande est pointé vers le capteur de télécommande du panneau avant de l'unité principale.

La portée de la télécommande est d'environ 4,5 mètres. Veuillez noter que des lumières fortes ou la lumière du soleil peuvent affecter le fonctionnement de la télécommande. Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, essayez de baisser l'éclairage de la pièce ou de vous rapprocher de l'unité principale. Si le problème persiste, essayez de changer les piles de la télécommande.

Réglage du volume

Appuyez sur la touche **VOLUME ▲** ou **VOLUME ▼** de la télécommande ou utilisez les boutons **VOLUME** du panneau avant pour augmenter ou baisser le volume de l'appareil.

Le niveau du volume s'affiche sur l'écran lorsque vous changez le volume.



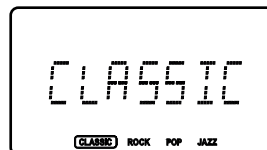
Le niveau du volume varie entre «00» (minimum) et «30» (maximum).

L'appareil se souvient du dernier niveau de volume utilisé lorsque vous l'éteignez («Off») et utilise automatiquement ce niveau de volume lorsque vous le rallumez («On»).

EQ (Egaliseur Electronique Préprogrammé)

L'égaliseur préprogrammé vous permet d'ajuster les caractéristiques du son en fonction de votre type de musique préférée.

Appuyez sur la touche **EQ** de la télécommande pour sélectionner l'un des modes d'égaliseur suivant:



PASSE (EQ ETEINT) CLASSIQUE, ROCK, POP, JAZZ

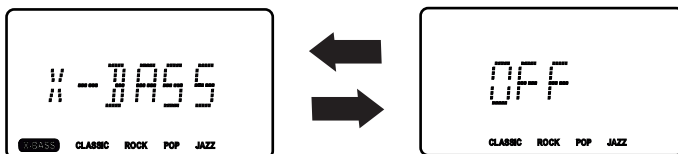
Le numéro de l'égaliseur sélectionné s'affiche pendant quelques instants lorsque vous confirmez votre sélection.

L'appareil se souvient du dernier type d'égaliseur utilisé lorsque vous l'éteignez («Off») et utilise automatiquement ce type d'égaliseur lorsque vous le rallumez («On»).

DBBS (système dynamique d'amplification des basses fréquences)

Appuyez sur la touche **DBBS** pour augmenter le volume des basses fréquences.

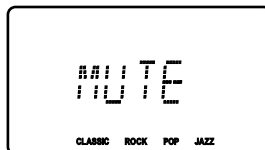
Appuyez de nouveau sur cette touche pour désactiver la fonction d'amplification des basses fréquences



Touche **MUET** (avec la télécommande seulement)

Appuyez sur la touche **MUET** de la télécommande pour couper temporairement le son, par exemple pour répondre au téléphone.

Le son s'arrête et le voyant **MUET** clignote sur l'écran.



Appuyez de nouveau sur la touche **MUET** pour annuler la fonction et restaurer le son. Le voyant **MUET** disparaît de l'écran.

La fonction Muet est aussi annulée automatiquement si vous appuyez sur les touches **VOLUME ▲** ou **VOLUME ▼** de la télécommande.

Réglage de l'horloge

Lorsque vous branchez cet appareil sur une prise de courant la première fois, "----" clignote sur l'écran.

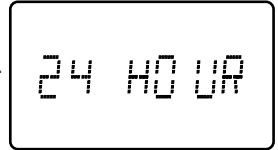


Remarque: N'allumez pas encore («On») l'unité principale.

L'horloge ne peut être réglée que si l'unité principale est éteinte («Off»).

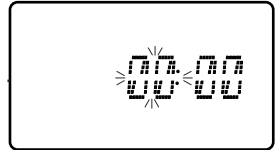
L'horloge ne peut être réglée qu'avec la télécommande.

- 1.) Appuyez sur la touche **PROGRAMME/HORLOGE** de la télécommande. «24 HOURS» (24 heures) clignote sur l'écran.



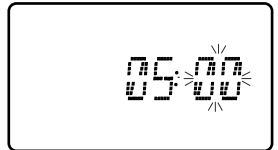
Utilisez les touches **SAUT/RÉGLAGE** ►► et ►◄ pour choisir entre le mode «24 HOURS» (24 heures) et «12 HOURS» (12 heures).

- 2.) Appuyez de nouveau sur la touche **PROGRAMME/HORLOGE**. Le chiffre des heures commence à clignoter.



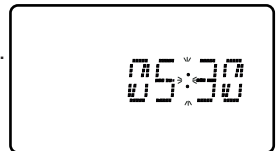
- 3.) Utilisez les touches **SAUT/RÉGLAGE** ►► et ►◄ pour régler les heures.

- 4.) Appuyez de nouveau sur la touche **PROGRAMME/HORLOGE**. Le chiffre des minutes commence à clignoter.



- 5.) Utilisez les touches **SAUT/RÉGLAGE** ►► et ►◄ pour régler les minutes.

- 6.) Appuyez de nouveau sur la touche **PROGRAMME/HORLOGE**. "----" clignote puis l'horloge commence à compter.



RÉGLAGE DE LA FRÉQUENCE D'UNE STATION RADIO

Choisissez le numéro préprogrammé de la station désirée en utilisant les boutons PER-PLUS/PER-MOINS.

ANTENNE

Une antenne filaire est connectée au dos de l'appareil pour la réception des stations FM. Déroulez l'antenne filaire et positionnez-la de façon à obtenir la meilleure réception possible.

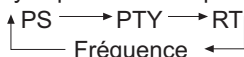
Analyse des stations avec RDS:

RDS est un système de transmission qui permet d'obtenir des informations supplémentaires sur les stations FM. Les stations RDS donnent généralement le nom de la station ou le type d'émission, par exemple. Ceci est affiché sur l'écran de l'appareil.

Revisión de Estaciones con RDS:

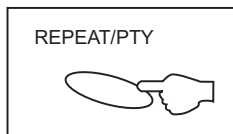
Lorsque vous avez trouvé une station RDS, appuyez sur la touche RDS pour changer entre le type d'émission, le nom de la station ou le test de la radio (si disponible) de la station RDS.

1. Appuyez plusieurs fois pour «MODE RDS».



2. RT (Mode Radio Texte)

- Affiche le texte de la station radio.
- Si la station radio n'offre pas le service RT ou si la réception est mauvaise, le message (NORT) s'affiche sur l'écran.



Recherche de stations en fonction du type d'émission PTY (Type d'émission)

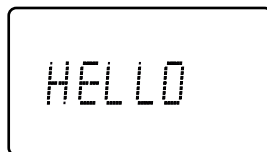
1. Appuyez sur le bouton PTY. «PTY SEL» s'affiche sur l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur les touches Saut suivant ou Saut précédent pour choisir parmi les 29 types d'émissions offertes par la radio.
3. Pour commencer la recherche, appuyez sur la touche PTY.

Si une station radio avec le bon type d'émission est détectée, le mode de recherche s'arrête automatiquement et le nom de l'émission s'affiche sur l'écran.

UTILISATION DE LA RADIO

- 1.) Appuyez sur la touche **VEILLE/ON** pour allumer l'appareil («On»).

L'écran s'allume et le message "**HELLO**" (BONJOUR) s'affiche pendant quelques secondes.



- 2.) Appuyez sur la touche **FONCTION** pour choisir le mode Radio. Une fréquence **MW** ou **FM** s'affichera sur l'écran.

Appuyez de nouveau sur la touche **BANDE** pour changer entre la bande **MW** et la bande **FM**.

- 3.) Cherchez la fréquence de la station désirée de la manière suivante :

- **Réglage manuel de la fréquence**

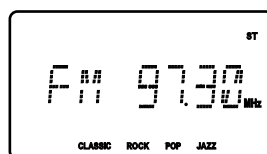
Appuyez plusieurs fois sur la touche **SAUT/RÉGLAGE** ►► ou ◄◄ jusqu'à ce que la fréquence affichée sur l'écran soit celle de la station désirée. Utilisez la méthode de réglage manuel pour régler des fréquences avec une faible réception ou de stations éloignées qui ne peuvent pas être détectées avec la méthode de réglage automatique.

- **Réglage automatique de la fréquence**

Appuyez pendant plusieurs secondes sur la touche **SAUT/RÉGLAGE** ►► ou ◄◄ jusqu'à ce que la fréquence commence à changer automatiquement, puis arrêtez d'appuyer. L'appareil commence à chercher sur la bande la fréquence de la station radio suivante ou précédente et s'arrête automatiquement sur la fréquence de cette station. Répétez cette opération jusqu'à ce que l'appareil s'arrête sur la fréquence de la station désirée.

- 4.) Si vous avez trouvé une station radio **FM** en stéréo, l'indicateur **ST** apparaît sur l'écran.

Si la réception **FM** stéréo est bruyante ou faible, appuyez sur la touche **ST/ESP/ID3/TROUVER** de la télécommande pour choisir le mode Mono **FM**.



- 5.) Réglez le **VOLUME** et les fonctions **DBBS** et **EQ** comme désiré.

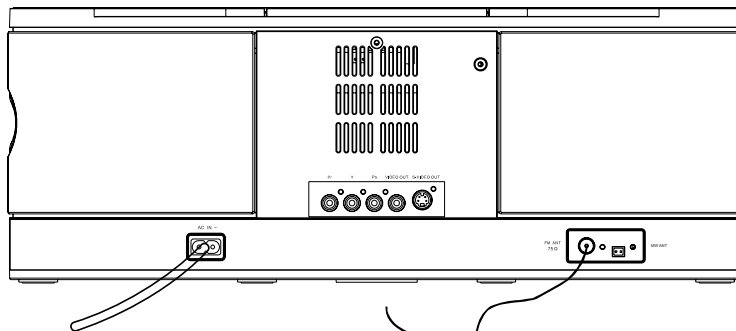
- 6.) Lorsque vous avez fini d'écouter, appuyez sur la touche **VEILLE/ON** pour retourner au mode Veille («OFF»).

L'écran s'éteint et l'affichage de l'écran change de la fréquence à l'heure de l'horloge.

Astuces pour une meilleure réception

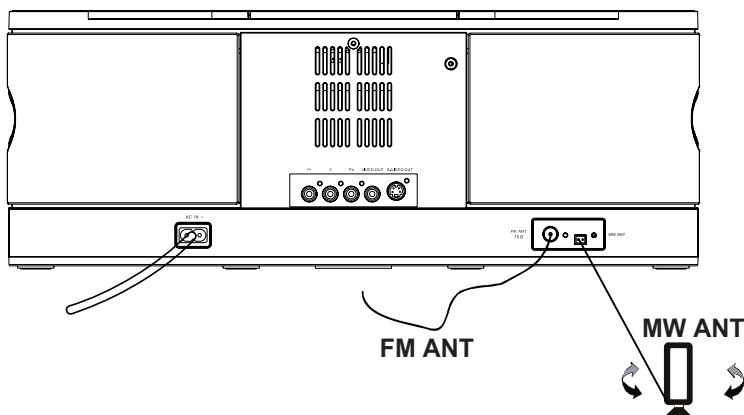
FM: Le fil de l'antenne filaire FM sur le panneau arrière doit être étendu sur toute sa longueur.

Vous devrez peut-être également déplacer la direction de l'antenne jusqu'à ce que vous trouviez la position qui permettra une réception optimale.



FM ANT

MW: Branchez la prise de l'antenne anneau sur la prise ANTENNE MW de l'appareil. Ajustez l'antenne afin de trouver la position permettant la réception optimale de vos stations MW préférées.



FM ANT

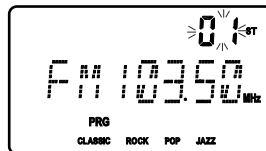
MW ANT

Programmer des stations dans la mémoire Radio

Vous pouvez programmer jusqu'à **40 stations (30 FM / 10 MW)** dans la mémoire Radio pour les choisir plus facilement au futur. En utilisant les méthodes de réglage automatique ou manuel décrites à la page 17, allez sur la fréquence de la première station à programmer (par exemple: **FM 103,50 MHz**) puis :

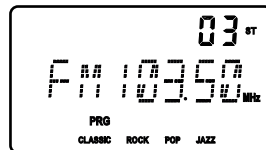
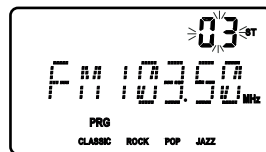
- 1.) Appuyez sur la touche **PROGRAMME/HORLOGE** de la télécommande.

«PRG» s'affiche sur l'écran et le numéro du canal «01» commence à clignoter.



- 2.) Appuyez sur la touche **ALBUM/MENU CH +** ou **-** pour choisir le numéro du canal désiré, **03**.

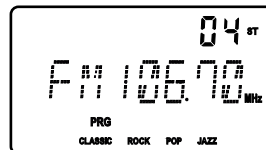
Appuyez de nouveau sur la touche **PROGRAMME/HORLOGE** ; «03» arrête de clignoter, indiquant que la station radio est maintenant programmée sur le canal «03».



- 3.) Changez maintenant la fréquence sur celle d'une autre station radio que vous désirez programmer.

Par exemple : **FM 106,70 MHz**

Appuyez sur la touche **ALBUM/MENU CH +** ou **-** pour choisir le numéro d'un autre canal.



Appuyez de nouveau sur la touche **PROGRAMME/HORLOGE** pour confirmer et programmer la station radio sur le nouveau numéro de canal de la mémoire.

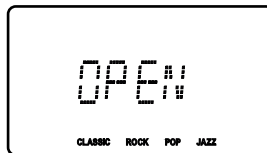
- 4.) Répétez l'étape 3 pour programmer un maximum de 30 stations radio sur la bande **FM** ; appuyez ensuite sur la touche **BANDE** pour choisir la bande **MW** et répétez la procédure pour programmer jusqu'à **10** stations de radio sur la bande **MW**.

UTILISATION D'UN CD

IMPORTANT: Ce lecteur CD fonctionne normalement avec des CD audio, des CD enregistrables (CD-R) et des CD réenregistrables (CD-RW). Cependant, la compatibilité des CD-R et des CD-RW dépend aussi du logiciel utilisé pour «graver» les pistes sur le disque vierge. La compatibilité peut aussi dépendre de la qualité et de l'état du disque vierge utilisé. Nous ne pouvons pas garantir une compatibilité à 100%. Ceci est normal et n'indique pas un problème quelconque avec votre appareil.

Lecture normale

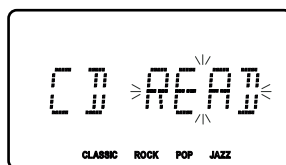
- 1.) Appuyez sur la touche **VEILLE/MARCHE** pour allumer l'appareil («ON»).
- 2.) Appuyez plusieurs fois sur le bouton **FONCTION** de l'appareil pour choisir le mode CD
- 3.) Appuyez sur le compartiment CD sur le panneau supérieur pour ouvrir le compartiment CD.



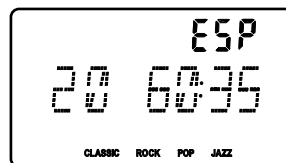
- 4.) Mettez le CD sur le plateau dans le bon sens, avec l'étiquette imprimée vers le dessus.

5.) Refermez le compartiment CD.

L'indicateur de lecture '**READ**' s'affiche en clignotant alors que le lecteur est en train de lire le disque.



Après lecture du disque, le nombre de pistes et la durée totale du CD s'affichent sur l'écran.



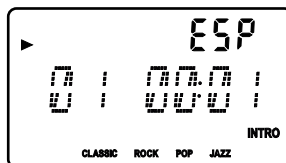
Remarque:

La durée de lecture peut être plus longue si vous utilisez des CD-RW (réenregistrable). Ceci est normal et n'indique pas un problème quelconque avec votre appareil.

6.) Appuyez sur la touche **LECTURE/PAUSE** **▶||** pour commencer la lecture.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction "**ESP**" en appuyant sur la touche **ST/ID3/ESP/TROUVER** de la télécommande.

"**ESP**" correspond à 'Electronic Stability Program' (dispositif électronique de stabilité programmé).



7.) Réglez le **VOLUME** et les fonctions **DBBS** et **EQ** comme désiré.

8.) La lecture continue jusqu'à ce la fin de la dernière piste du CD, puis elle s'arrête automatiquement; le nombre de pistes et la durée totale du CD s'affichent de nouveau sur l'écran.

Pour arrêter la lecture à n'importe quel moment, appuyez sur la touche **■ STOP**.

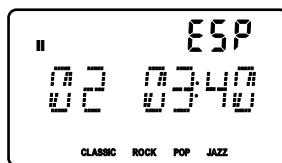
9.) Lorsque vous avez fini d'écouter, appuyez sur le compartiment CD pour l'ouvrir, enlevez le disque du lecteur, refermez le compartiment CD et appuyez sur la touche **VEILLE/MARCHE** pour mettre l'appareil en mode Veille («Off»).

Pause

Si vous voulez faire une pause pendant la lecture du CD, appuyez de nouveau sur la touche **▶|| LECTURE/PAUSE**.

Le son s'arrête et le temps écoulé clignote sur l'écran; le CD continue à tourner.

Appuyez une fois de plus sur la touche **▶|| LECTURE/PAUSE** pour annuler la pause et reprendre la lecture au même endroit; le temps écoulé arrête de clignoter.



Sauter des pistes et recherche rapide de musique

- Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche **SAUT/RÉGLAGE ▶▶** ou **◀◀** pour aller directement à la piste précédente ou suivante. La lecture de la piste choisie démarrera alors.
- Pendant la lecture, appuyez pendant plusieurs secondes sur la touche **SAUT/RÉGLAGE ▶▶** ou **◀◀** pour rechercher un morceau musical spécifique au sein d'une même piste.

Arrêtez d'appuyer sur les touches **SAUT/RÉGLAGE** lorsque vous entendez le morceau musical souhaité.

La lecture continue alors de manière normale.

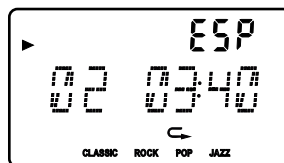
Lecture répétée (avec la télécommande seulement)

La fonction de répétition de cet appareil vous permet de lire une même piste ou la totalité du CD en continu. Cette fonction peut être activée pendant la lecture ou lorsque le lecteur est arrêté.

Répétition d'une seule piste

Choisissez la piste que vous voulez répéter et démarrez la lecture.

Appuyez une fois sur la touche **REPEAT /VIDEO OUT** de la télécommande.

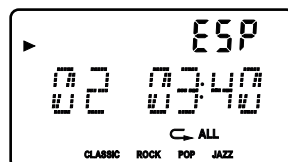


Le voyant **↩** s'affiche sur l'écran; la piste sélectionnée sera alors répétée en continu.

Répétition de toutes les pistes

Insérez le disque dans le lecteur et démarrez la lecture.

Appuyez deux fois sur la touche **REPEAT/VIDEO OUT** de la télécommande.



Le voyant **ALL ↩** (TOUT) s'affiche sur l'écran. Toutes les pistes du CD seront répétées en continu.

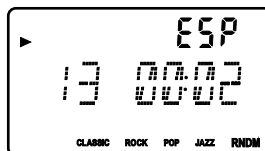
Pour annuler le mode de répétition, appuyez sur la touche **REPEAT/VIDEO OUT** jusqu'à ce que le voyant **↩** disparaisse de l'écran.

Le mode de répétition peut également être annulé en faisant sortir le plateau du CD, en allant au mode **RADIO** ou **AUX** ou en appuyant sur la touche **STANDBY/ON** pour éteindre l'appareil («OFF»).

Lecture aléatoire (avec la télécommande seulement)

La fonction de lecture aléatoire vous permet de lire toutes les pistes du CD de façon aléatoire. Vous pouvez choisir cette fonction pendant la lecture du CD ou lorsque le lecteur est arrêté.

Insérez un CD dans le lecteur comme d'habitude et appuyez sur la touche **ALÉATOIRE** de la télécommande.



Le voyant **RNDM** s'affiche sur l'écran.

Le lecteur va alors choisir une piste et démarrer la lecture. La lecture aléatoire continue jusqu'à ce que toutes les pistes du CD aient été sélectionnées et lues de façon aléatoire une fois; le lecteur s'arrêtera alors.

Pour arrêter la lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur la touche **ALÉATOIRE** de la télécommande.

Le témoin **RNDM** disparaît de l'écran et le mode de lecture normal se rétablit

Lecture d'INTRO (avec la télécommande seulement)

Cette fonction peut être utilisée pour jouer seulement les 10 premières secondes de chaque piste sur le CD.

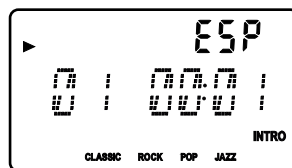
Elle est utile lorsque vous essayez de trouver rapidement une chanson et que vous n'êtes pas sûr du numéro de la piste.

Chargez un disque comme d'habitude et attendez jusqu'à ce que la durée totale et le nombre de pistes sur le disque s'affichent sur l'écran.

Appuyez sur la touche **INTRO** de la télécommande.

Le voyant «**INTRO**» s'affiche sur l'écran

Le lecteur va alors lire les dix premières secondes de chaque piste automatiquement.



Lorsque la lecture des dix premières secondes de la dernière piste est terminée, le lecteur s'arrête et affiche de nouveau le nombre de pistes et la durée totale du CD.

Pour annuler le mode d'introduction, appuyez sur la touche **INTRO** jusqu'à ce que le voyant **INTRO** disparaisse de l'écran.

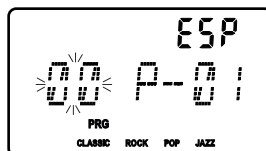
Lecture programmée

Le mode de lecture programmée vous permet de programmer un total de 64 pistes dans n'importe quel ordre souhaité. Vous pouvez également programmer la lecture d'une piste plusieurs fois dans une même programmation.

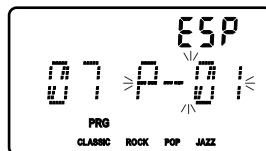
Remarque: Vous ne pouvez pas programmer la lecture d'une piste pendant la lecture d'un CD. Dans ce cas, appuyez d'abord sur la touche ■ **STOP** pour arrêter la lecture, avant de suivre les étapes de la programmation ci-dessous.

1.) Mettez le CD dans le lecteur et attendez que la lecture du menu du disque ait été effectuée.

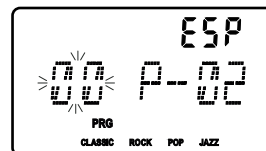
2.) Appuyez sur la touche **PROG/HORLOGE** de la télécommande.
Le voyant **PRG**, le numéro de la programmation **P-01** et la Piste **00** s'affichent sur l'écran.



3.) Appuyez ensuite sur la touche **SAUT/RÉGLAGE** ►► ou ◀◀ pour choisir la première piste sur le disque que vous voulez programmer.
(Par exemple: Piste 07)



4.) Appuyez de nouveau sur la touche **PROG/HORLOGE** pour ajouter la Piste 07 dans la mémoire programmable #1.
Le numéro de la programmation avance à **P-02**.

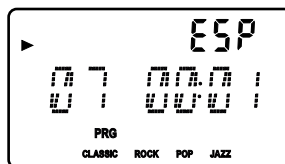


5.) Répétez les étapes 3 et 4 en sélectionnant à chaque fois le numéro de piste souhaité jusqu'à ce que vous ayez programmé jusqu'à 64 pistes du CD dans la mémoire.

6.) Appuyez sur la touche ►❏ **LECTURE/PAUSE** pour démarrer la lecture programmée.

Le voyant PRG reste affiché.

Le lecteur va alors jouer toutes les pistes programmées dans l'ordre souhaité.



- Une fois que la dernière piste programmée a été jouée, le lecteur s'arrête mais la programmation reste en mémoire.
- Pour recommencer la lecture de la programmation, appuyez d'abord sur la touche **PROG/HORLOGE** puis sur la touche ►❏ **LECTURE/PAUSE**.
- Pour effacer la programmation de la mémoire, appuyez sur la touche ■ **STOP** dans le mode programmation.

Lecture répétée d'une programmation

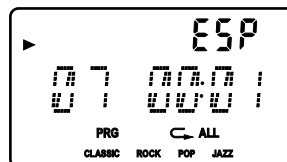
Vous pouvez utiliser la fonction de répétition avec la lecture programmée pour jouer et répéter en continu une programmation.

Programmez jusqu'à 64 pistes de la façon décrite ci-dessus.

Appuyez deux fois sur la touche **REPEAT/VIDEO OUT** de la télécommande.

Appuyez sur la touche ►❏ **LECTURE/PAUSE** pour commencer la lecture programmée.

La séquence programmée sera répétée en continu.



LECTURE DE FICHIERS AUDIO AU FORMAT MP3 ET WINDOWS MEDIA

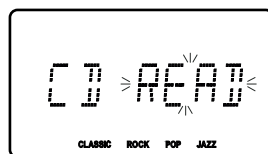
Le CD contenant des fichiers audio compressés au format MP3 ou Windows Media (WMA) peuvent stocker jusqu'à 10 fois plus de musique que des CD normaux. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 heures de musique au format MP3/WMA sur un seul CD.

Les fichiers audio peuvent être téléchargés de Internet sur le disque dur de votre ordinateur ou être 'copiés' de CD normaux. Ils sont ensuite compressés au format MP3/WMA par un programme et enregistrés ou gravés sur des CD vierges.

Normalement, lorsque vous créez votre propres CD MP3/WMA, vous pouvez aussi séparer les chansons dans des "Dossiers", aussi appelés "Albums", en fonction du nom du chanteur ou du type de musique.

REMARQUE: *En raison de la plus grande quantité d'information contenue dans un CD MP3/WMA, le lecteur prendra plus de temps à lire le contenu du disque.*

*Vous pourrez apercevoir le voyant «**READ**» clignoter pendant une minute ou plus avant le début de la lecture. Ceci est normal et n'indique en aucun cas un problème avec votre appareil.*



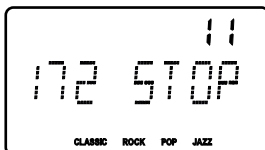
La plupart des opérations décrites ci-dessus s'appliquent également aux CD MP3 (WMA). Cependant, il y a quelques différences concernant les fonctions de lecture avec les CD MP3 (WMA); celles-ci sont décrites dans les pages suivantes.

Temps de 'lecture' d'un CD MP3 (WMA) et affichage des informations

Comme mentionné ci-dessus, un CD MP3 (WMA) contient beaucoup plus d'informations qu'un CD audio ordinaire et donc ce lecteur de CD prendra plus de temps à 'lire' le contenu d'un CD MP3 (WMA) et à afficher le nombre total de pistes.

Après avoir inséré un CD MP3 (WMA) dans le lecteur, le lecteur va lire chaque album (Dossier) du disque séparément et afficher le nombre d'albums et le nombre total de pistes dans les dossiers qui ont déjà été lus.

Par exemple, si vous utilisez un CD MP3 (WMA) contenant 11 'dossiers' (ou albums) et un nombre total de 172 'fichiers' (ou pistes), l'écran sera comme suit.



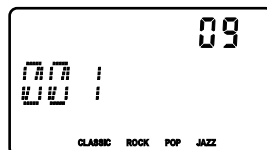
Lecture d'un CD MP3/WMA

Les fonctions ►► LECTURE/PAUSE, SAUT/RÉGLAGE ►►, SAUT/RÉGLAGE ◀◀ et ■ STOP sont les mêmes avec les CD MP3/WMA qu'avec des CD normaux.

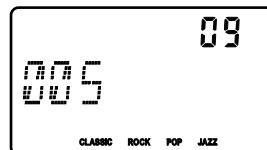
Pour aller rapidement aux pistes suivantes ou d'un dossier à un autre dossier, veuillez procéder de la manière suivante:

- 1.) Mettez un CD MP3/WMA dans l'appareil et attendez jusqu'à ce que l'appareil ait fini de lire le contenu du disque.
- 2.) Par exemple: vous désirez aller directement au Dossier#09/Piste#005.

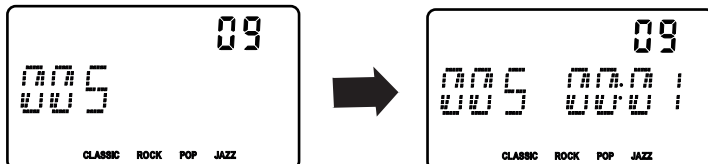
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **ALBUM/MEM.CH** pour sélectionner l'album "09". Le numéro de la piste sera "0001".



- Appuyez sur la touche **SAUT/RÉGLAGE ►►** jusqu'à ce que le numéro de la piste affichée soit "005".



- Appuyez sur la touche **►► LECTURE/PAUSE** pour démarrer la lecture.



- Appuyez et maintenez enfoncée la touche **ST/ESP/ID3/TROUVER** pour défiler les informations «ID3 text».

Si les informations ont été correctement entrées lors de la création des fichiers, le TITRE, du nom du **CHANTEUR** et du nom de l'**ALBUM** s'affichent sur l'écran.




- Appuyez de nouveau sur la touche **ID3/FM ST./ESP** pendant plusieurs secondes pour retourner à l'affichage de la piste et de la durée de lecture.

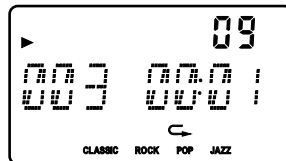
Lecture répétée en continu d'un CD MP3/WMA (avec la télécommande seulement)

Il y a 3 options de lecture répétée en continu avec les CD MP3/WMA. En plus des options Répéter 1 piste et Répéter toutes les pistes, qui sont les mêmes que pour un CD normal, vous pouvez aussi sélectionner Mode Répétition Dossier pour répéter toutes les pistes contenues dans un même dossier (Album).

• Pour répéter une seule piste d'un CD MP3/WMA


Sélectionnez la piste à répéter et démarrez la lecture comme d'habitude. Appuyez une fois sur la touche **REPEAT/VIDEO OUT** de la télécommande.

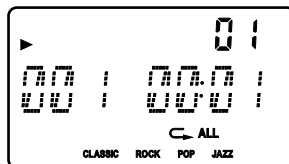
L'indicateur  répétition s'affiche et la piste sélectionnée sera répétée en continu.



• Pour répéter toutes les pistes d'un CD MP3/WMA

Démarrez la lecture comme d'habitude et appuyez deux fois sur la touche **REPEAT/VIDEO OUT**.


L'indicateur 'ALL ' (TOUT) s'affiche sur l'écran et toutes les pistes du CD seront répétées en continu.

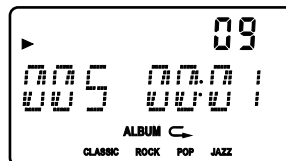



• Pour répéter toutes les pistes d'un seul Dossier (ou album)

Sélectionnez le dossier à répéter comme d'habitude.

Appuyez trois fois sur la touche **REPEAT/VIDEO OUT**.

Les deux indicateurs 'ALBUM' et  s'affichent sur l'écran et toutes les pistes du dossier seront répétées en continu.



Pour annuler la répétition, appuyez sur la touche **REPEAT/VIDEO OUT** jusqu'à ce que les indicateurs "ALL  ALBUM" (TOUT LES ALBUMS) disparaissent

Modes Intro et Lecture aléatoire pour les CD MP3/WMA

(avec la télécommande seulement)

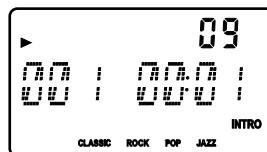
Ces fonctions s'opèrent de la même façon avec un CD MP3/WMA qu'avec un CD normal.

Mode Intro

Mettez un CD MP3/WMA dans l'appareil et attendez jusqu'à ce que l'appareil ait fini de lire le contenu du disque.

Appuyez sur la touche **INTRO**; l'indicateur '**INTRO**' s'affiche sur l'écran et la lecture Intro démarrera.

Le lecteur va lire les dix premières secondes de chaque piste du CD.

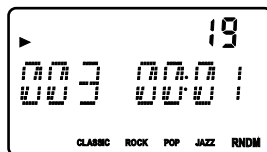


Lecture aléatoire

Mettez un CD MP3/WMA dans l'appareil et attendez jusqu'à ce que l'appareil ait fini de lire le contenu du disque.

Appuyez sur la touche **ALÉATOIRE**; l'indicateur '**RNDM**' s'affiche sur l'écran.

Le lecteur va lire toutes les pistes du CD de façon aléatoire.



Support de MP3 ID3/Affichage d'information

Lorsque vous créez un CD contenant des fichiers audio MP3/WMA avec votre ordinateur, le programme que vous utilisez pour créer le CD vous permet normalement d'entrer le nom du chanteur, le nom de l'album et les titres des chansons. Si les informations ont été correctement entrées lors de la création du disque, ces informations défilent en bas de l'affichage du CD pendant la lecture du CD MP3/WMA.

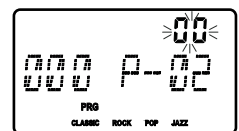
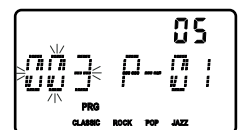
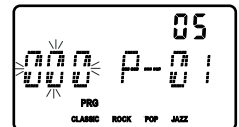
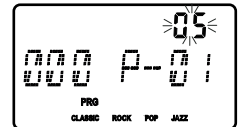
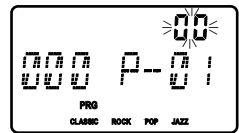
Lecture programmée d'un CD MP3/WMA

- Lors de la programmation de pistes d'un CD MP3/WMA, vous devez également sélectionner le nombre de pistes à programmer.
- Vous pouvez programmer jusqu'à **64** pistes avec un CD MP3/WMA, tout comme avec un CD normal.
- La programmation ne peut s'effectuer que lorsque le lecteur est arrêté. Pendant la lecture d'un CD MP3/WMA, appuyez d'abord sur la touche **■ STOP** pour arrêter la lecture et suivez les étapes suivantes.

Dans cet exemple, le CD MP3/WMA contient un total de **11** dossiers (ou Albums) et de **172** pistes (ou Fichiers).

Supposons que la première piste à programmer est la piste **#003** de l'album **#05**.

- 1.) Appuyez sur la touche **PROGRAMME/HORLOGE** de la télécommande. L'album **"00"** clignote sur l'écran. Les indicateurs de piste **"000"**, de numéro dans le programme **"P-01"** et **"PRG"** s'affichent aussi.
- 2.) Appuyez plusieurs fois sur la touche **SAUT/RÉGLAGE ►►** pour choisir l'album **#05**.
- 3.) Appuyez sur la touche **PROGRAMME/HORLOGE** pour ouvrir l'album **#05** dans la mémoire **P-01** du programme. Le numéro de piste **"000"** clignote.
- 4.) Appuyez plusieurs fois sur la touche **SAUT/RÉGLAGE ►►** pour choisir la piste **#003**.
- 5.) Appuyez sur la touche **PROGRAMME/HORLOGE** pour programmer la piste **#003** dans la mémoire **P-01** du programme. Le numéro de la mémoire augmente et **P-02** s'affiche sur l'écran; le numéro de la piste retourne maintenant à **"000"**.
- 6.) Répétez les étapes 2 à 5 pour programmer jusqu'à 64 pistes.



Après avoir programmé jusqu'à 64 pistes, appuyez sur la touche **►► LECTURE/PAUSE** pour démarrer la lecture du programme.

Recherche d'un titre et recherche d'un album sur des CD MP3/WMA

Cet appareil vous permet de faire une recherche sur un CD MP3/WMA pour trouver un 'album' (Dossier) particulier ou même le 'titre' (Fichier) d'une chanson particulière pour la jouer immédiatement.

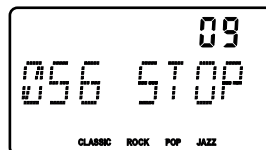
Remarques:

- A.) La recherche d'un titre/album ne peut être effectuée qu'en utilisant la télécommande.
B.) La recherche d'un titre/album ne peut être effectuée que si les informations de titre et d'album sont proprement encodées dans les fichiers MP3/WMA avant d'avoir été 'gravées' (enregistrées) sur le CD.

Pour chercher le titre d'une chanson particulière sur un CD MP3/WMA:

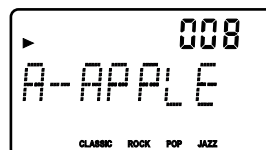
- 1.) Insérez le CD MP3/WMA dans le lecteur et attendez que la lecture du menu du disque ait été effectuée puis que le nombre total d'albums (Dossiers) et de pistes (Fichiers) sur le CD soient affichés.

Par exemple, dans cet exemple le CD contient **9** albums et **56** pistes.



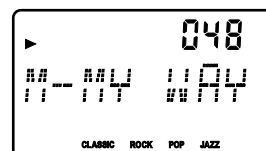
- 2.) Appuyez une fois sur la touche **ST/ESP/ID3/TROUVER** de la télécommande.

Le lecteur va aller au mode de recherche alphabétique et numérique de titre, en commençant avec la lettre «A». L'écran affiche la première chanson commençant avec la lettre **A**.



- 3.) Appuyez plusieurs fois sur la touche **SAUT/RÉGLAGE** ►► pour défiler entre tous les titres de chanson sur le disque dans l'ordre alphabétique et numérique.

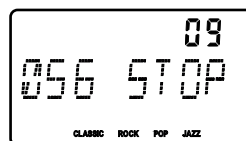
Lorsque le titre de la chanson désirée est affiché (par ex.: My Way), appuyez sur la touche ►► **LECTURE/PAUSE** pour débiter la lecture de cette chanson.



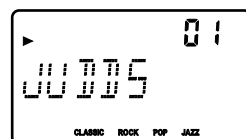
Pour chercher un album particulier sur un CD MP3/WMA :

- 1.) Insérez le CD MP3/WMA dans le lecteur et attendez que la lecture du menu du disque ait été effectuée, puis que le nombre total d'albums (Dossiers) et de pistes (Fichiers) sur le CD soient affichés.

Par exemple, dans cet exemple le CD contient **9** albums et **56** pistes.



- 2.) Appuyez deux fois sur la touche **ST/ESP/ID3/TROUVER** de la télécommande. Le symbole de recherche d'album **ALBUM** apparaît sur l'écran et le lecteur commence la recherche des albums, débutant avec Album **01**. Le nom de l'album est affiché sur l'écran.



Par exemple: **Judds**

Remarque: Si le nom de l'album n'est pas reconnu, ou si l'album a été nommé incorrectement, l'écran affiche «**NONE**»

Appuyez plusieurs fois sur la touche **SAUT/RÉGLAGE ►►** pour faire défiler tous les albums sur le disque dans l'ordre numérique.

Lorsque vous voyez le nom de l'album désiré sur l'écran, appuyez sur la touche **►►LECTURE/PAUSE** pour débiter la lecture de la première piste de cet album.

FONCTION USB

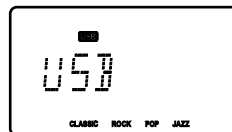
Jouer des fichiers audio MP3/WMA sur un périphérique USB portable (y compris iPod shuffle)

Remarque: Le port USB de cet appareil permet seulement de jouer des chansons au format MP3 et au format WMA (sans DRM – Gestion des droits numériques). Cet appareil ne peut pas jouer les chansons achetées chez iTunes ou les autres chansons au format AAC ou ATRAC.

Il peut être possible, dans certains cas, de convertir votre musique en un format compatible ou de les graver sur un CD audio, en accord avec les restrictions de la DRM.

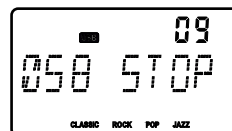
Si vous désirez jouer des chansons que vous avez acheté chez iTunes directement sur votre iPod shuffle, suivez les instructions à la page 8 pour connecter la sortie écouteur de votre shuffle à l'entrée AUX IN de l'appareil.

- 1.) Allumer l'appareil («ON») comme d'habitude.
- 2.) Appuyez sur la touche **FONCTION** plusieurs fois jusqu'à ce que '**USB**' s'affiche.
- 3.) Branchez votre périphérique **USB** portable sur le port **USB** situé sur la station d'accueil pour iPod.



Remarque : Le périphérique USB portable ne peut être connecté que dans un sens. Si vous avez des problèmes à connecter votre périphérique USB portable sur le port USB, ne le forcez pas. Vous risqueriez d'endommager le connecteur. Au lieu, tournez l'appareil et réessayez de le rebrancher.

- 4.) Le lecteur va lire les informations contenues sur l'appareil externe, puis le nombre total de pistes, ou fichiers sur l'appareil s'affiche.



- 5.) Appuyez sur la touche **▶|| LECTURE/PAUSE** pour commencer la lecture.
 - Réglez le **VOLUME**, **EQ**, et **DBBS** comme désiré.
 - Vous pouvez utiliser les touches **SAUT/RÉGLAGE ▶▶** et **◀◀** pour sauter/chercher des pistes comme avec un CD ordinaire.
 - Vous pouvez utiliser la touche **ALBUM/MEM +** ou **-** pour sauter des albums.
 - Vous pouvez appuyer sur la touche **ST/ESP/ID3/TROUVER** pour afficher le nom de l'album; appuyez ensuite sur la touche **SAUT/RÉGLAGE ▶▶** ou **◀◀** pour sauter comme désiré.

Remarque: Si le nom de l'album n'est pas reconnu, ou si l'album a été nommé incorrectement, l'écran affiche «**UNKNOWN**» (INCONNU).

- 6.) La lecture continuera jusqu'à la fin de la dernière piste et le nombre total de pistes et d'albums contenus sur l'appareil USB s'affichera de nouveau.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche **■ STOP** pour arrêter la lecture à tout moment.

- 7.) Lorsque vous avez fini de l'utiliser, débranchez l'équipement USB portable du port USB et remettez-le dans son boîtier de protection.

* La compatibilité n'est pas garantie avec tous les appareils USB.

UTILISATION D'UN IPOD

Sélection du bon type d'adaptateur



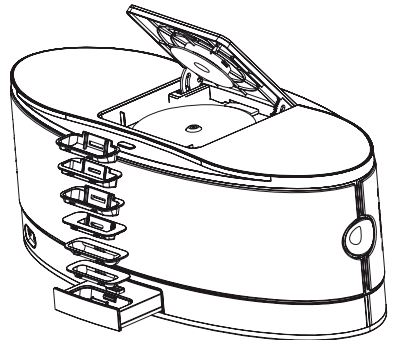
Lorsque vous connectez un iPod à cette station d'accueil pour iPod, veuillez vous assurer que vous utilisez le bon type d'adaptateur. LE NON-RESPECT DE CETTE MISE EN GARDE POURRAIT ENDOMMAGER L'IPOD.

La station d'accueil pour iPod est livrée avec 6 adaptateurs amovibles. L'utilisation du bon type d'adaptateur assure une fixation correcte de votre iPod et permet de réduire la pression sur le connecteur lorsque vous manipulez l'iPod.

















REMARQUE: L'adaptateur pour l'iPod nano est déjà installé dans la station d'accueil.

Pour placer un adaptateur sur la station d'accueil:

1. Veuillez consulter le tableau de compatibilité de la page suivante pour sélectionner le bon type d'adaptateur en fonction de votre iPod.
2. Posez l'adaptateur sur le socle de la station d'accueil et appuyez dessus. L'adaptateur ne peut se mettre en place que d'une seule manière. Le connecteur de la station d'accueil pour iPod doit rentrer dans l'orifice qui se trouve au fond de l'adaptateur.
3. Alignez avec soin et insérez doucement l'iPod sur le socle de la station d'accueil (l'iPod ne doit pas se trouver dans un boîtier ou une 'peau').
4. Pour retirer un adaptateur, retirez d'abord l'iPod, puis saisissez ensuite l'adaptateur et tirez le doucement vers le haut.



Compatibilité des adaptateurs de la station d'accueil

		A	B	C	D	E	F
							
iPod touch 	8GB						X
	10GB						X
3G nano 	4GB					X	
	8GB					X	
iPod classic 	80GB			X			
	160GB		X				
2G nano 	2GB				X		
	4GB				X		
	8GB				X		
5G iPod (avec vidéo) 	30GB			X			
	60GB		X				
	80GB		X				
iPod nano 	2GB				X		
	4GB				X		
iPod photo 	20GB		X				
	30GB		X				
	40GB	X					
	60GB	X					
4G iPod 	20GB		X				
	40GB	X					
iPod mini 	4GB		X				
	6GB		X				
3G iPod  (lecture seulement, ne se chargera pas)	10GB		X				
	15GB		X				
	20GB		X				
	30GB	X					
	40GB	X					

UTILISATION D'UN IPOD

Lire de la musique à partir de votre iPod

Appuyez sur la touche LECTURE de l'iPod, de l'unité principale ou de la télécommande. La lecture musicale commence.

Vous pouvez utiliser toutes les fonctions de l'iPod, ainsi que la navigation dans les menus à partir de la télécommande, la sélection des chansons, la lecture, la pause ou l'arrêt des chansons à partir de l'unité principale.

Contrôle	Emplacement	Fonction
▶	Unité principale	Appuyez pour commencer la lecture, appuyez à nouveau pour faire une pause
◀◀ ▶▶	Unité principale	Appuyez une fois pour sélectionner une piste
■	Unité principale	Appuyez pour arrêter
MENU	Télécommande	Fonction MENU de l'iPod
SÉLECTIONNER	Télécommande	Fonction SELECTION de l'iPod
+	Télécommande	Défiler iPod vers le haut
-	Télécommande	Défiler iPod vers le bas
RÉPÉTER/ SORTIE VIDÉO	Télécommande	Sélectionner la sortie vidéo iPod dans le mode vidéo ou photo.

Charger votre iPod

Remarque: Veuillez vous assurer que l'adaptateur de socle utilisé pour connecter votre iPod est du bon type et qu'il est correctement installé sur l'appareil.

LE NON-RESPECT DE CETTE MISE EN GARDE POURRAIT ENDOMMAGER L'iPod.

Lorsqu'un iPod est installé sur le socle, il bascule automatiquement en mode Veille puis s'éteint.

Un iPod se rechargera (jusqu'à ce qu'il soit entièrement rechargé) tant qu'il est posé sur le socle de l'appareil.

Veuillez noter que les iPods les plus anciens de la 3ème génération ne peuvent pas se recharger avec cet appareil.

Ecouter votre iPod

1. Connectez le iPod comme décrit ci-dessus.
2. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur la touche FONCTION jusqu'à ce que «iPod» soit affiché sur l'écran.
3. Appuyez sur la touche LECTURE/PAUSE ou STOP du Micro Système pour commencer, faire une pause ou arrêter la lecture.

REMARQUE: Le contrôle du volume de l'iPod ne règle que le volume des écouteurs connectés à l'iPod. Pour augmenter le volume lorsque connecté, utilisez les contrôle du volume du Micro système.

FONCTIONS SPÉCIALES

Utilisation du RÉVEIL (avec la télécommande seulement)

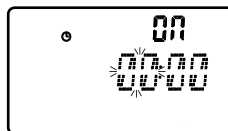
Cet appareil possède aussi une fonction de réveil programmable. Vous pouvez utiliser cette fonction pour vous réveiller avec la radio, un iPod ou votre CD préféré.

La fonction de réveil peut être programmée lorsque l'appareil est en mode Veille («OFF») ou en mode RADIO, CD ou iPod.

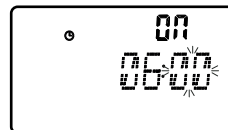
Pour régler le RÉVEIL la 1ère fois.

- 1.) Appuyez pendant plusieurs secondes sur la touche HORLOGE de la télécommande.

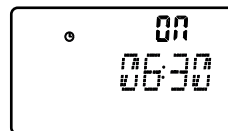
L'indicateur "☰ on" s'affiche sur l'écran et le chiffre des heures commence à clignoter.



- 2.) Utilisez les touches SAUT/RÉGLAGE ►► et ◄◄ pour régler les heures de l'heure de mise en marche du réveil («ON»).



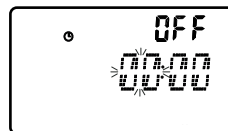
- 3.) Appuyez sur la touche RÉVEIL. Le chiffre des minutes commence à clignoter.



- 4.) Appuyez sur les touches SAUT/RÉGLAGE ►► ou ◄◄ pour régler les minutes de l'heure de mise en marche du réveil («ON»).

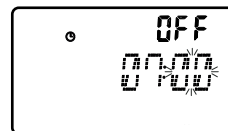
- 5.) Appuyez de nouveau sur la touche RÉVEIL.

"☰ OFF" apparaît sur l'écran et le chiffre des heures commence à clignoter.

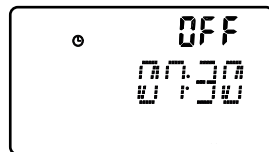


Utilisez les touches SAUT/RÉGLAGE ►► et ◄◄ pour régler les heures de l'heure d'arrêt du réveil («OFF»).

- 6.) Appuyez sur la touche RÉVEIL. Le chiffre des minutes commence à clignoter.

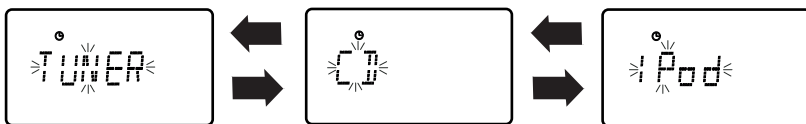


7.) Appuyez sur les touches **SAUT/RÉGLAGE** ►► ou ►► pour régler les minutes de l'heure d'arrêt du réveil («OFF»).



8.) Appuyez de nouveau sur la touche **RÉVEIL**. «TUNER» (RADIO) s'affiche sur l'écran.

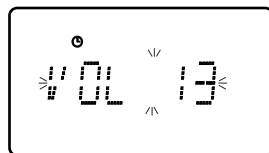
Appuyez sur les touches **SAUT/RÉGLAGE** ►► ou ►► pour choisir le mode de réveil: RADIO ou CD.



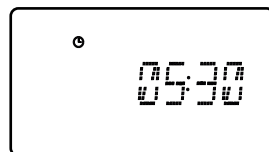
9.) Appuyez sur la touche **RÉVEIL**.

"VOL 13" clignote sur l'écran, indiquant que vous pouvez maintenant régler le volume du réveil.

Appuyez sur les touches **SAUT/RÉGLAGE** ►► ou ►► pour régler le volume du réveil comme désiré.



10.) Appuyez de nouveau sur la touche **RÉVEIL** pour confirmer. L'écran affiche de nouveau les réglages de la fonction **RÉVEIL**, dans l'ordre.
Le voyant ⌚ reste allumé.

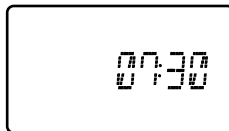


11.) L'appareil s'allumera («ON») automatiquement à l'heure réglée. Le volume augmentera petit à petit jusqu'au niveau réglé. L'appareil restera allumé jusqu'à ce que l'heure d'arrêt du réveil («OFF») soit atteinte, puis il s'éteindra automatiquement.

12.) Pour éteindre l'appareil à n'importe quel moment, appuyez sur la touche **VEILLE/ON**. L'appareil s'éteindra alors ; les réglages de la fonction Réveil restent en mémoire et l'appareil se rallumera automatiquement à l'heure réglée le jour suivant

13.) Si vous ne voulez pas que la fonction Réveil allume l'appareil le jour suivant, appuyez une fois sur la touche **RÉVEIL**.

Le voyant ☹ disparaîtra de l'écran.



Appuyez de nouveau sur la touche **RÉVEIL** pour réactiver la fonction Réveil; le voyant ☹ s'affiche de nouveau.

14.) Pour reprogrammer l'heure de la fonction Réveil, appuyez sans arrêter sur la touche **RÉVEIL** jusqu'à ce que les chiffres des heures clignotent. Répétez ensuite les étapes 2-11 des pages 34-35.

Remarques:

Si l'appareil s'allume en mode CD, la lecture s'arrêtera automatiquement à la fin du disque.

Si votre CD ne dure que 45 minutes, l'appareil s'arrêtera après 45 minutes; par contre, il restera allumé jusqu'à ce l'heure d'arrêt du réveil («OFF»).

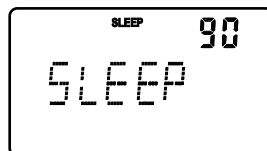
Fonction de MISE EN VEILLE (avec la télécommande seulement)

Cet appareil possède aussi une fonction de mise en veille qui peut être utilisée pour éteindre («OFF») automatiquement l'appareil après une durée spécifiée, qui varie entre 10 et 90 minutes.

Pour régler la fonction de mise en veille :

- 1.) Allumez l'appareil («ON») et choisissez le mode RADIO ou CD comme d'habitude.
- 2.) Utilisez la touche **VOLUME** pour régler le volume. Souvenez-vous que le volume que vous avez choisi pour la fonction de mise en veille le soir, sera aussi utilisé par la fonction de réveil le matin.

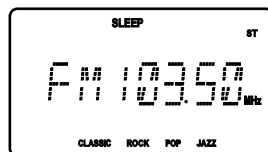
- 3.) Appuyez sur la touche **MISE EN VEILLE** de la télécommande.
- 4.) Le voyant '**SLEEP 90**' s'affiche, indiquant que le lecteur s'éteindra automatiquement après 90 minutes.



Continuez d'appuyer sur la touche **MISE EN VEILLE** pour baisser la durée après laquelle l'appareil s'éteindra automatiquement.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **MISE EN VEILLE**, la durée diminue par 10 minutes. La durée minimum est de 10 minutes.

- 5.) Après quelques secondes, la durée disparaît de l'écran et l'affichage du mode Radio ou CD réapparaît; cependant, le voyant «**SLEEP**» (MISE EN VEILLE) est maintenant affiché sur l'écran. Lorsque le compteur de la fonction de mise en veille atteint «**00**», l'appareil s'éteint automatiquement.



Remarques:

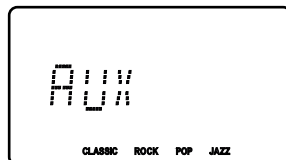
- Vous pouvez éteindre manuellement l'appareil à tout moment, même si le compteur de la fonction de mise en veille n'a pas encore atteint «**00**», en appuyant sur la touche **VEILLE/ON**.
- Si vous en dormez en écoutant un CD, l'appareil s'arrêtera automatiquement à la fin du CD. Si vous réglez la durée sur **90** minutes mais votre CD ne dure que 45 minutes, la musique s'arrêtera après **45** minutes.

Utilisation de la prise auxiliaire AUX

Vous pouvez écouter une source audio auxiliaire branchée sur les prises ENTRÉE AUX du panneau arrière de l'appareil (voir page 8 pour plus d'informations sur les branchements).

Appuyez sur la touche **FONCTION** de la télécommande pour choisir la fonction **AUX**.

L'indicateur **AUX** apparaît sur l'écran.



Utilisez l'appareil externe comme d'habitude.

Lorsque vous entendez la musique de la source externe, réglez le VOLUME, le mode de l'EQ et le DBBS comme désiré.

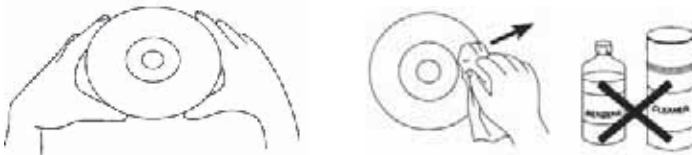
SOIN ET ENTRETIEN

SOIN DU CD

- Pour enlever un disque d'une boîte, appuyez au centre de la boîte. Enlevez le disque en le prenant attentivement par les bords.



- Les marques de doigts et de la poussière doivent être effacées soigneusement avec une toile molle. Effacez en lignes droites de l'intérieur vers l'extérieur du disque.



- Nettoyez régulièrement le disque avec une toile molle.
N'utilisez jamais des détergents ou des produits abrasifs pour nettoyer le disque.
- N'écrivez ou ne collez jamais des étiquettes sur la surface des CD.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Si votre appareil devient poussiéreux, effacez-le avec une toile molle. N'utilisez jamais de cire.

ATTENTION !:

Ne laissez jamais couler de l'eau ou d'autres liquides à l'intérieur de l'appareil pendant le nettoyage.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Symptômes	Causes potentielles	Solutions
La radio		
Déformation de son sur AM ou FM	Les postes ne sont pas bien réglés	Reglez de nouveau les postes radios.
	FM: L'antenne n'est pas déroulé.	Déroulez l'antenne.
	AM: L'antenne en barre n'est pas mise correctement.	Répositionnez l'appareil pour avoir une meilleure réception.
Indication FM STEREO ne s'allume pas.	La station FM est mono ou le signal de station est trop faible.	Déroulez l'antenne, ou essayez une autre émission plus forte.
Pas de son sur MW ou FM.	L'appareil n'est pas mis sur la position "Tuner".	Appuyez la touche TUNER'
	Volume au minimum.	Augmentez le volume.
Lecteur de CD		
Le Lecteur de CD ne marche pas	Le bouton Function n'est pas sur mode CD.	Mettez le bouton Function sur mode CD.
	Le disque est chargé dans le mauvais sens ou n'est pas chargé.	Placez le disque avec l'étiquette sur le dessus.
Le CD saute des pistes pendant la lecture	Le disque est sale ou rayé.	Nettoyez le disque ou essayez-en un autre.
USB, Lecteur iPod		
CARTE ou USB ne marche pas	La fonction n'est pas réglée sur USB.	Appuyez sur la touche FONCTION pour choisir la fonction USB.
	La l'APPAREIL USB est mal inséré ou n'est pas inséré.	Réinsérez ou réinstallez l'APPAREIL USB dans la fente
	APPAREIL USB incompatible.	La compatibilité avec tous les types de d'APPAREILS USB n'est pas garantie; essayez avec un APPAREIL USB différent.
Aucun son des haut-parleurs de l'appareil	Le volume de la source est bas.	Augmentez le volume de l'appareil audio source.
Le bouton de volume de l'iPod ne marche plus.	Le bouton de volume de l'iPod ne peut être utilisé que si un casque est branché.	Utilisez les boutons de réglage du volume de l'appareil lorsqu'un iPod est connecté à l'appareil.

Remarques:

Si le guide de dépannage (voir ci-dessus) ne résout pas vos problèmes, veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur et le rebrancher après quelques secondes. La réinitialisation de l'appareil permet de restaurer les réglages sur leurs valeurs d'origine et efface tous les réglages faits par l'utilisateur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle: ASB70i

Appareil	
Tuner FM	
Fréquence	87.5MHz à 108MHz (50 KHz Step).
Sensibilité utilisable (30 dB S/N)	22 dBu
Tuner MW	
Fréquence	522KHz à 1620KHz (9 KHz Step).
Sensibilité utilisable	65 dB/M
Amplificateur	
Puissance	2 X 20.0 watt RMS.
Sortie	PHONES (prise mini stéréo) possible Les casques à partir de 32-Ohms ou plus.
Lecteur de compact disque	
Laser	Semi-conducteur de laser (760~800nm).
Convertisseur D-A	1 bit double.
Rapport signal/bruit	60 dB (1 KHz, 0dB).
Distorsion harmonique	0,5% (1KHz, 0dB).
Pleurage et scintillement	Infini.
Composante Pr	
Composante Y	
Composante Pb	
La fonction SORTIE VIDÉO n'est PAS compatible avec le iPhone.	
SORTIE S-VIDÉO	
Général	
Alimentation	230V AC, 50Hz
Consommation de courant	65W
Consommation de courant de secours	15W
Dimensions de l'appareil	205(W) x 174 (H) x 465 (D) mm
Poids de l'appareil	4.5 Kg
Système haut-parleurs	
Haut-parleurs	Bass réflex à 2 voies. Bois Tweeter
Impédance	Impédance 4-Ohms.

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

AKAI

AKAI ELECTRIC CO., LTD. JAPAN

Pour plus d'informations et les termes de la garantie, veuillez visiter: www.akai.eu



Destruction d'équipement électrique ou électronique usée

La signification du symbole sur ce produit, ses accessoires ou l'emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Veuillez jeter cet équipement à votre endroit déterminé de collecte pour recyclage de produits électriques et électroniques usés. Dans l'Union européenne et d'autres pays européens, il existe des systèmes de collecte individuels pour les produits électriques et électroniques usés. En vous assurant que vous jetez ce produit de manière appropriée, vous aidez ainsi à empêcher des dangers potentiels pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient être engendrés par la mise au rebut inappropriée de ce produit. Le recyclage de matériaux aide à préserver les ressources naturelles. Alors, ne vous débarrassez pas de vos équipements électriques et électroniques en les mettant avec les déchets ménagers. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service de récupération de déchets ou la boutique où vous vous êtes procuré cet appareil.